

# DEL BRESSOL A LA LLUNA

Textos d' ANTONIO RUBIO i MIQUEL DESCLOT

Il·lustracions d' ÓSCAR VILLÁN

Traducció i adaptació de MIQUEL DESCLOT

Cartró dur de colors. 16 x 16 cm. 7 €/unitat.

PREMI PEQUEÑO DRAGÓN 2018 (LLIBRERIA EL DRAGÓN LECTOR)

-Català:

**Lluna:** 16 pàg. ISBN 978-84-16804-03-0

**Cinc:** 12 pàg. ISBN 978-84-16804-04-7

**Meu:** 16 pàg. ISBN 978-84-8464-952-6

**Un ocellet de paper:** 16 pàg. ISBN 978-84-16804-71-9

**Violí:** 14 pàg. ISBN 978-84-8464-954-0

**Sabata:** 14 pàg. ISBN 978-84-16804-70-2

-Castellà:

**Luna:** 16 pàg. ISBN 978-84-933759-7-3 (disponible en 24x24cm)

**Cinco:** 12 pàg. ISBN 978-84-933759-8-0

**Miau:** 16 pàg. ISBN 978-84-933759-9-7

**Pajarita de papel:** 16 pàg. ISBN 978-84-933780-0-4

**Cocodrilo:** 16 pàg. ISBN 978-84-933780-1-1 (disponible en 24x24cm)

**Zapato:** 14 pàg. ISBN 978-84-92608-77-5

**Violín:** 14 pàg. ISBN 978-84-92608-80-5

**Árbol:** 18 pàg. ISBN 978-84-92608-81-2

**Veo veo:** 14 pàg. ISBN 978-84-92608-87-4

**Limón:** 16 pàg. ISBN 978-84-92608-88-1

-Gallec:

**Lúa:** 16 pàg. ISBN 978-84-8464-541-2 (disponible en 24x24cm)

**Cinco:** 12 pàg. ISBN 978-84-8464-542-9

**Miau:** 16 pàg. ISBN 978-84-8464-543-6

**Paxariña de papel:** 16 pàg. ISBN 978-84-8464-544-3

**Crococillo:** 16 pàg. ISBN 978-84-8464-545-0

**Zapato:** 14 pàg. ISBN 978-84-8464-854-3

**Violín:** 14 pàg. ISBN 978-84-8464-855-0

**Plíñeiro:** 18 pàg. ISBN 978-84-8464-856-7

-Eusquera:

**Ilargia:** 16 pàg. ISBN 978-84-7681-850-3

**Bost:** 12 pàg. ISBN 978-84-7681-851-0

**Miau:** 16 pàg. ISBN 978-84-7681-853-4

**Paper-txorla:** 16 pàg. ISBN 978-84-7681-875-6

**Krokodiloa:** 16 pàg. ISBN 978-84-7681-852-7

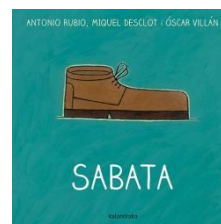
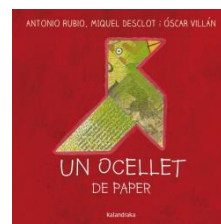
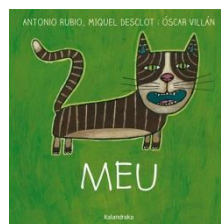
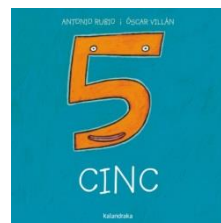
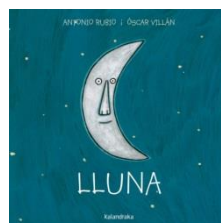
**Zapata:** 16 pàg. ISBN 978-84-7681-874-9

**Biollina:** 16 pàg. ISBN 978-84-7681-876-3

**Arbola:** 16 pàg. ISBN 978-84-7681-873-2

La col·lecció *Del bressol a la lluna* està dirigida a nens i nenes de 0 a 3 anys. Per ells s'han dissenyat especialment aquests *pictogrames poètics* o *poegrames*, un terme encunyat per designar una nova modalitat de poesia pictogràfica basada en la cerca d'un ritme de lectura que ajudi a "educar l'ull i endolcir l'oïda" del petit lector, en paraules del mateix Antonio Rubio.

L'Óscar Villán -Premi Nacional d'Il·lustració 1999- elabora la proposta estètica de tota la col·lecció. El seu treball és totalment artesanal, amb pinzellades i tonalitats de color fàcilment apreciables, fins al punt que les textures gairebé poden palpar-se. La imatge ressalta sobre un fons clar; el dibuix és senzill i reconeixible, amb el toc personal de Villán.



- **Temàtica:** pictogrames poètics o poegrames.
- **Edat recomanada:** de 0 a 3 anys.
- **Aspectes destacables:** il·lustracions realistes, ritme i rima; "educar l'ull i endolcir l'oïda", conèixer l'alfabet, identificar text i imatges, lectura visual; cada llibre tracta un tema: colors, animals, números, objectes quotidians, sons, lateralitat, calçat.
- **Avançament dels llibres:** accedir a l'enllaç prement en cada portada.

## Antonio Rubio

(El Puente del Arzobispo, Toledo, 1953)

Mestre durant 40 anys i poeta. A les seves tasques docents i activitats a les biblioteques escolars, s'hi afegeix la passió per llegir i escriure. Participa en cursos d'animació lectora i formació del professorat. Dirigeix la col·lecció de poesia *Trece Lunas* del segell FAKTORÍA K. És autor de nombrosos llibres, entre els quals destaquem "Colores", "Números", "Aurelio", "Almanaque musical", "La mierlita", "El pollito de la avellaneda", "Las alas del AVEcedario" i "7 Llaves de cuento" i la col·lecció *Del bressol a la lluna* (KALANDRAKA).

## Óscar Villán

(Ourense, 1972)

És llicenciat en Belles Arts, en l'especialitat de pintura. Amb el seu primer llibre il·lustrat per a públic infantil, "El conillet blanc", editat per KALANDRAKA, va rebre el 1999 el primer Premi Nacional d'Il·lustració i l'any següent l'obra va ser inclosa en el catàleg *Los Mejores Libros para Niños* del Banco del Libro de Venezuela. A part de "La zebra Camilla" també ha il·lustrat altres llibres com ara la col·lecció per a prelectors *Del bressol a la lluna*, els llibres de relats "El Rey Oso Blanco" i "No hay escapatoria", així com els àlbums "Una estranya bestiola", "La mora" i "Animales de compañía". Actualment dirigeix la col·lecció d'art *Alfabetos* de KALANDRAKA.  
[www.ovillan.com](http://www.ovillan.com)

Amb l'aportació literària i plàstica dels creadors, el paper de KALANDRAKA consisteix en harmonitzar les parts, orientar-los en el procés creatiu i procedir a l'edició final. Pel que fa al contingut, cada exemplar de la col·lecció *Del bressol a la lluna* és "un exercici poètic de gran senzillesa i força musical". Així l'infant aprèn que es pot llegir de dreta a esquerra, de dalt a baix, i que el pas de les pàgines és l'esdevenir dels versos.

Enfront de la grafia, les imatges agafen tota la força comunicativa. Són imatges que es poden llegir fàcilment, que s'articulen de la mateixa manera que les paraules, amb les síl·labes contades. Estan disposades de la mateixa manera que els versos: ordenades, mesurades, amb ritme i amb rima final. Imatges per ser llegides de forma autònoma des dels primers anys de l'infant.

www.kalandraka.com  
catalunya@kalandraka.com

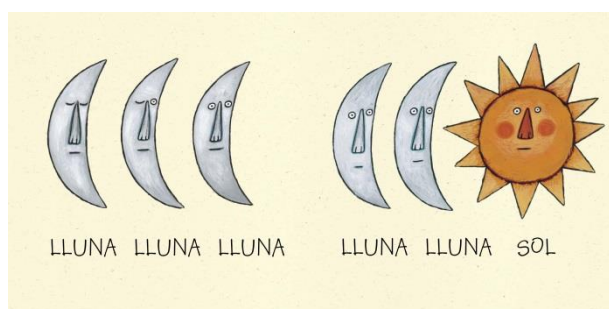
Cada llibre és un poema que es construeix:

-Segons l'estructura poètica del cançoner infantil: suma, enumeració, encadenament, vers i tornada...

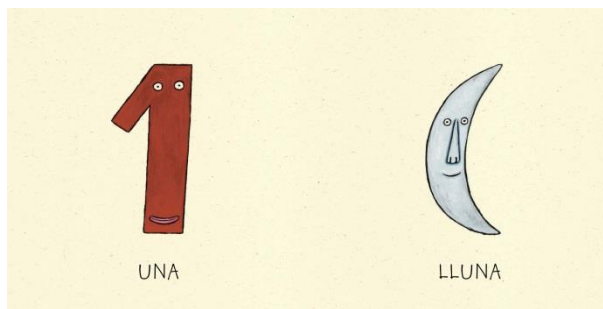
-Se serveix dels recursos poètics del cançoner tradicional: ecos, rimes, ritmes, onomatopeies, anàfores...

-Respon als interessos de les primeres edats: els primers números (CINC), la màgica lluna (LLUNA), els animals més propers (MEU), aliments (UN OCELLET DE PAPER), sons i onomatopeies (VIOLÍ) i el calçat (SABATA).

KALANDRAKA ha elaborat una original aposta i respon així amb aquesta col·lecció a la pregunta: *Quins poemes podrien llegir-se a partir dels sis mesos?* El resultat és un treball d'edició molt acurat. *Del bressol a la lluna* inclou sis llibres que els prelectors poden començar a gaudir com si es tractés d'una joguina... I continuar fent-los servir per a llegir autònomament, després d'una prèvia presentació per part de l'adult.



Lluna



Cinc



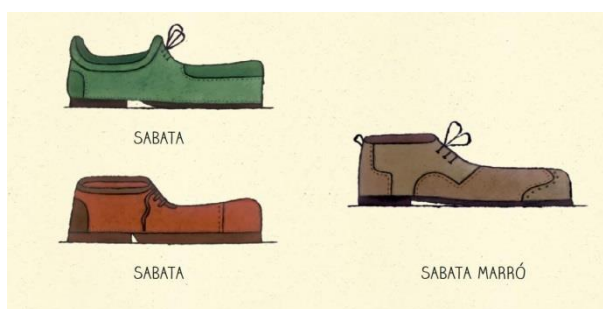
Meu



Un ocellet de paper



Violí



Sabata